



Per informazioni e iscrizioni: 011 861 6696 - [formazione\\_professionale@provincia.torino.it](mailto:formazione_professionale@provincia.torino.it)  
[www.provincia.torino.it](http://www.provincia.torino.it)



Unione europea  
Fondo sociale europeo



REGIONE  
PIEMONTE

# formazione *chance* di integrazione

*la formazione professionale in una società  
multietnica, sfide e prospettive*



PROVINCIA  
DI TORINO

30 novembre 2011 h. 9.00 – 17.30

Auditorium Provincia di Torino

Corso Inghilterra 7, Torino

Il convegno rappresenta il momento conclusivo dell'accordo di collaborazione (2008-2010), tra *Provincia di Torino*, servizio Formazione Professionale e *Università degli Studi di Torino*, dipartimento di Scienze Sociali.

All'interno di questo accordo, finalizzato a favorire l'inserimento e la permanenza di giovani stranieri nel sistema di istruzione e formazione professionale, è stata realizzata una ricerca i cui risultati sono contenuti nel volume di recente pubblicazione,

"*Formazione chance di integrazione*", di Mariagrazia Santagati.

Partendo dalle questioni emerse dall'indagine, il convegno intende sviluppare il tema dell'*inclusione sociale, formativa e lavorativa dei cittadini stranieri, con una particolare attenzione alle politiche formative, del lavoro e d'integrazione.*

In particolare, si discuterà dei nodi *problematici* e delle sfide aperte per il sistema formativo, con uno sguardo alle nuove generazioni di stranieri (ma non solo) e agli scenari che si stanno delineando a livello locale, nazionale ed europeo.

Si affronterà anche il *rapporto tra cittadini migranti e mercato del lavoro torinese*, per individuare e analizzare le criticità, ma anche le opportunità per il futuro e le politiche necessarie. Non si tralascerà,

infine, l'analisi dell'impatto della *crisi economica* su questi cittadini, cercando di delineare i possibili sviluppi della situazione socio-economica e illustrando i meccanismi di governance messi in campo per fronteggiare la situazione.

Mariagrazia Santagati

## Formazione chance di integrazione

Gli adolescenti stranieri  
nel sistema di istruzione  
e formazione professionale



FrancoAngeli

FOUNDAZIONE  
ISMU  
Istruzione e Studi  
SULLA MIGRANTITÀ

## h. 9 REGISTRAZIONE PARTECIPANTI E WELCOME COFFEE

**h. 9.30 Saluti istituzionali:** Antonio Saitta, presidente Provincia di Torino – Laura Ferraris, vice prefetto della Prefettura di Torino – Francesco de Sanctis, direttore Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte

Introduce e conduce i lavori della mattina:

Arturo Faggio, direttore dell'Area istruzione e formazione professionale della Provincia di Torino

**h. 10** Sessione 1

### GLI ADOLESCENTI STRANIERI NEL SISTEMA DI ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE DELLA PROVINCIA DI TORINO

Mariagrazia Santagati, **QUALE INTEGRAZIONE? IL PUNTO DI VISTA DEGLI ALLIEVI STRANIERI E DELLE AGENZIE FORMATIVE.**

Riflessioni a partire dall'indagine presentata nel volume *Formazione chance di integrazione*

### VIDEO ESPERIENZE DI GIOVANI STRANIERI

Guido Lazzarini, Università degli Studi di Torino **TRA RICERCA E INTERVENTO, LA COLLABORAZIONE TRA UNIVERSITÀ ED ENTE LOCALE**

**h. 11** Sessione 2

### QUESTIONI APERTE, SFIDE E INDICAZIONI PER LE POLITICHE FORMATIVE

Intervengono: Rosangela Lodigiani, Facoltà di Sociologia-Università Cattolica di Milano – Giacomo Zagardo, Dipartimento Sistemi Formativi-ISFOL – Antonella Gianesin, dirigente presso la direzione Istruzione, Lavoro e Formazione professionale della Regione Piemonte – Stefano Suraniti, dirigente Ufficio VI Diritto allo Studio e Comunicazione-Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte – Giorgio Rosso, rappresentante agenzie formative di Forma e Cenfop Piemonte

**h. 12.45** Mariagrazia Santagati **ALCUNE RACCOMANDAZIONI PER LE POLITICHE A PARTIRE DALLA RICERCA**

**h. 13** Buffet

**h.14** Sessione 3

### INCLUSIONE SOCIALE TRA FORMAZIONE E LAVORO: SCENARI PRESENTI E FUTURI PER LE POLITICHE PER I MIGRANTI NEL CONTESTO TORINESE

Introduce e conduce i lavori del pomeriggio:

Gianfranco Bordone, direttore dell'Area lavoro e solidarietà sociale della Provincia di Torino

Intervengono: Adriana Luciano, dipartimento di Scienze Sociali-Università degli Studi di Torino

### VIDEO TESTIMONIANZE DI OPERATORI, LAVORATORI STRANIERI E DATORI DI LAVORO

Donatella Giunti, Prefettura di Torino – Ilda Curti, assessore al Coordinamento delle Politiche per l'Integrazione e nuove cittadinanze del Comune di Torino – Claudia Porchietto, assessore Lavoro e Formazione Professionale della Regione Piemonte – Roberto Rinaldi, Unione Industriale di Torino – Nanni Tosco, segretario generale UST – CISL Torino – Matteo Fornara, direttore Ufficio di Milano Rappresentanza Commissione Europea

Conclude: Carlo Chiama, assessore al Lavoro, Formazione professionale, Orientamento per il mercato del lavoro della Provincia di Torino